



**REF:** Absuelve de aplicación del artículo 47 de la Ley N°19.995 e impone sanción contemplada en el artículo 46 de la misma ley, a la sociedad operadora CASINO DE JUEGO DE TALCA S.A.

**RESOLUCION EXENTA N° 0102**

**SANTIAGO, 12 MAR 2013**

#### **VISTOS**

Lo dispuesto en la Ley N° 19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en especial, lo que prescriben los artículos contenidos en el Título VI de dicho cuerpo legal denominado "De la Fiscalización, Infracciones, Delitos y Sanciones"; en el Decreto Supremo N° 547, del año 2005, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; en el Decreto Supremo N° 573, de 7 de mayo de 2012, del Ministerio de Hacienda; lo establecido en la Resolución N° 1.600, de fecha 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas Sobre Exención del Trámite de Toma de Razón; en el Oficio Ordinario N° 1292 de 7 de noviembre de 2012, sobre formulación de cargos, de esta Superintendencia; los descargos presentados por la sociedad Casino de Juego de Talca S.A., con fecha 22 de noviembre de 2012, y los demás antecedentes contenidos en el expediente administrativo del proceso sancionatorio iniciado en contra de la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A.

#### **CONSIDERANDO**

1.- Que, mediante aviso publicitario publicado en el periódico El Centro, de la Séptima Región del Maule, con fecha 28 de abril, esta Superintendencia tomó conocimiento que en Gran Casino de Talca, se implementó y desarrolló la promoción denominada "La Jugada Mágica, para sacarse el sombrero", cuyos premios eventualmente podrían incidir en el normal desarrollo de los juegos de azar en los casinos de juego; afectando, modificando o alterando de cualquier forma los procedimientos previstos para el desarrollo de los juegos de azar o afectando la determinación de los ingresos brutos obtenidos de la explotación de juegos de azar.

2.- Que, atendido lo señalado en el considerando anterior, esta Autoridad de Control, mediante Oficio Ordinario N° 506, de 7 de mayo de 2012, requirió a dicha sociedad operadora que, dentro del plazo de 10 días contados desde la notificación del mismo, remitiera toda la información y antecedentes relacionados con la promoción denominada "La Jugada Mágica, para sacarse el sombrero", con el objeto de determinar si la misma contemplaba premios que eventualmente pudieran incidir en el normal desarrollo de los juegos de azar en el Casino de Juego.

3.- Que, mediante la presentación de fecha 14 de mayo de 2012, la sociedad operadora acompañó copia simple de las bases de la referida promoción.

4.- Que, siendo una función de esta Superintendencia el velar porque las sociedades operadoras de casinos de juego cumplan con las disposiciones que las rigen, atendidos los antecedentes de hecho expuestos precedentemente, en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, esta Superintendencia, mediante el Oficio Ordinario N° 1292, de 7 de noviembre de 2012, inició de oficio un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A., formulándole cargos por implementar una promoción que no fue previamente autorizada por esta Superintendencia, lo que infringiría lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley N° 19.995 en relación con los artículos 36, 37 N° 2 y 42 N° 7 de dicha ley y la Circular N° 24, de 24 de octubre de 2011, de esta Superintendencia y por impedir a este Órgano de Control la fiscalización del debido cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias que regulan el funcionamiento del casino de juego y sus servicios anexos, en conformidad al artículo 14 de la ley N° 19.995, lo cual es ratificado por el artículo 3 del mencionado Decreto Supremo N° 287. Lo anterior, en el ejercicio de sus funciones y atribuciones contenidas en los artículos 36, 37 N° 2 de la ley N° 19.995; las cuales están referidas a las facultades de fiscalización de las actividades de los casinos de juego y sus sociedades operadoras, en los aspectos jurídicos, financieros, comerciales y contables, para el debido cumplimiento de las obligaciones que establece esta ley y sus reglamentos y los artículos 33 y 34 del Decreto Supremo N° 287.

5.- Que, el aludido Oficio Ordinario N° 1292, de 7 de noviembre de 2012, fue notificado con fecha 8 de noviembre de 2012 a la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A.

6.- Que, la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A., encontrándose dentro del plazo de 10 días hábiles establecido por el literal e) del artículo 55 de la Ley N° 19.995, con fecha 22 de noviembre de 2012, formuló sus descargos ante esta Autoridad de Control, manifestando, lo siguiente:

a) Que, efectivamente, por un error administrativo, absolutamente involuntario, no envió para aprobación de la Superintendencia de Casinos de Juego, el texto de la promoción antes indicada, lo cual generó la formulación de cargos antes indicada, toda vez que, no inciden en el normal desarrollo de los juegos de azar, como tampoco afectan, modifican o alteran de manera alguna los procedimientos previstos para el desarrollo de los juegos. Ahora bien, respecto a la determinación de los ingresos brutos obtenidos de la explotación de juegos de azar, estos se encuentran reflejados en los informes operacionales mensuales enviados a la Superintendencia.

b) Como se trata de un problema administrativo, esa sociedad operadora implementó un Instructivo Interno de revisión para la ejecución de las disposiciones contenidas en la Circular N° 24 de fecha 24 de octubre de 2011.

c) Que, la sociedad operadora no ha pretendido incumplir sus obligaciones respecto de la implementación de las promociones, reiterando que lo sucedido obedece solo a un problema administrativo, que hemos subsanado e instruido para que se ejerzan mayores controles en este tipo de situaciones, a fin de prevenir la ocurrencia de ellos. A mayor abundamiento, como consecuencia de lo anterior, hemos implementado un Instructivo Interno de revisión para la ejecución de las disposiciones contenidas en la Circular N° 24 de fecha 24 de octubre de 2011.

d) Que, las materias observadas dicen relación con un problema administrativo, que no ocasiona perjuicio alguno para el interés fiscal ni vulnera la fe pública, como tampoco las disposiciones contenidas en los artículos 45 y siguientes de la Ley N° 19.995, por cuanto todos los informes operacionales mensuales han sido remitidos dentro de los plazos respectivos a la Superintendencia.

7.- Que, en consideración de lo señalado precedentemente, este Organismo de Control, tiene por formulados los descargos y atendido el mérito del expediente, no existiendo hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos que probar y lo dispuesto en el literal f) del artículo 55 de la ley N° 19.995, no se recibe el presente proceso sancionatorio a prueba, por lo que se procederá a resolverlo de plano.

8.- Que, para resolver el asunto de fondo, esta Superintendencia tiene presente los siguientes antecedentes fácticos que constan fehacientemente en el proceso sancionatorio:

a) Que, entre los días 5 de marzo y 28 de abril, ambos inclusive, la sociedad operadora implementó la promoción denominada "La jugada mágica, para sacarse el sombrero", consistiendo en términos generales, en la entrega de premios en los concursos que se realizarían las noches de los días sábados de los meses de marzo y abril, entre las 12:00 P.M y 06:00 A.M del día siguiente, pudiendo participar sólo los clientes que se encontraran presentes en la sala al momento del concurso, que hubiesen depositado en una tómbola destinada para el efecto los comprobantes de ingreso al Casino del día del sorteo y de la semana en curso (desde el día domingo anterior).

b) Que, el numeral 4.1 "Mecánica Base" de las bases de la referida promoción señala que *"el concursante que escoja la carta con el logo Casino pasará a la tercera etapa. Los dos concursantes que no resultaran finalistas recibirán una tarjeta para ser utilizadas en las máquinas de azar del Casino, con \$50.000 en créditos promocionales a modo de premio por haber participado en el concurso"*, contemplándose – en efecto- premios que inciden en el normal desarrollo de los juegos de azar en el Casino de Juego.

9.- Que en relación con los hechos fehacientes que constan en el presente proceso sancionatorio indicados en el considerando anterior, es útil destacar que las sociedades operadoras en la explotación del giro de su negocio, a saber, explotación del casino de juego y servicios anexos, implementan políticas comerciales tendientes a captar o fidelizar clientes, tales como, aquellas destinadas a otorgar a los clientes de sus respectivos casinos de juego beneficios promocionales, entre los cuales, se puede indicar el otorgar créditos promocionales para ser jugados en los juegos de azar. Asimismo, ha de considerarse las facultades fiscalizadoras y de control otorgadas por el legislador a esta Superintendencia, como aquellas destinadas a supervigilar y fiscalizar las actividades de los casinos de juego y de las sociedades operadoras, especialmente en sus aspectos jurídicos, financieros, comerciales y contables, así como, las de impartir instrucciones de general aplicación, todas las cuales llevaron a ésta Autoridad Fiscalizadora a emitir la Circular N° 24, de 24 de octubre de 2011, en que se instruye a las sociedades operadoras de casinos de juego en relación a la autorización de las bases de promociones y sus modificaciones, que tengan incidencia en el normal desarrollo de los juegos de azar en los casinos de juego; que afecten, modifiquen o alteren de cualquier forma los procedimientos previstos para el desarrollo de los juegos de azar que se enumeran en el artículo 27 del Decreto Supremo N° 547, o que afecten la determinación de los ingresos brutos obtenidos en la explotación de los juegos de azar.

10.- Que, al respecto el artículo 45 de la Ley N° 19.995, establece que "no se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y solo por las entidades que en ella se contemplan".

En este mismo sentido, el artículo 27 del referido Decreto Supremo N° 547, señala que las sociedades operadoras deben ajustarse a determinados procedimientos de registro y control.



11.- Que, por su parte, la Circular N° 24 de 24 de octubre de 2011, de esta Superintendencia, instruye a las sociedades operadoras de casinos de juego en relación a la autorización de las bases de promociones y sus modificaciones, que, en lo pertinente, lo siguiente:

11.1) Numeral 2 denominado "Presentación de la solicitud de autorización de bases de promoción":

"Toda solicitud de autorización de bases de promoción y de modificaciones a las mismas, deberá ser presentada por escrito, personalmente en la oficina de partes de este Servicio o por medio de correo postal, en papel y en archivo digital, conteniendo el texto íntegro de las bases cuya autorización se requiere, y de las modificaciones en su caso, incluyendo los procedimientos anexos que incidan en la promoción, si existieren.

La solicitud de autorización a que se refiere el párrafo precedente, deberá presentarse con una anticipación de, a lo menos, 10 días hábiles a la fecha en que la sociedad operadora pretenda dar inicio a la promoción o a la implementación de sus modificaciones". (El subrayado es nuestro)

11.2) Numeral 4 denominado "Publicidad de la Promoción":

"Una vez aprobadas las bases por esta Superintendencia, y con el fin de otorgar publicidad y certeza a las condiciones de la respectiva promoción, las sociedades operadoras deberán proceder a protocolizar las bases respectivas ante Notario Público, con anterioridad al inicio de vigencia de la promoción de que se trate.

Asimismo, deberá remitir a este Organismo de Control una copia autorizada y protocolizada de las bases dentro del plazo de 5 días hábiles contados desde la fecha de la protocolización. Además, la sociedad operadora deberá mantener en el casino de juego, a disposición de los interesados, una copia de dichas bases de promoción protocolizadas y actualizadas".

11.3) Numeral 7, denominado "Implementación de las promociones y sus modificaciones":

"Las sociedades operadoras solo podrán implementar una promoción o las modificaciones a la misma, con posterioridad a que las respectivas bases hayan sido autorizadas por esta Superintendencia, mediante el correspondiente acto administrativo y dando estricto cumplimiento a las condiciones que en dicho acto se establezcan" (El subrayado es nuestro).

12.- Que, por otro lado, el inciso 1 del artículo 14 de la Ley N° 19.995, señala que *"corresponderá a la Superintendencia fiscalizar el cumplimiento de los requisitos que fijan la ley, los reglamentos y el permiso de operación en relación al funcionamiento de un casino de juegos y sus servicios anexos. Con este efecto, el establecimiento en que funcionen será sometido a revisiones periódicas en cualquier momento y sin previo aviso. El operador deberá otorgar todas las facilidades necesarias para efectuar dicha fiscalización"*.

En este mismo sentido, el artículo 3 del referido Decreto Supremo N° 287.

13.- Que, por otro lado el artículo 47 de la Ley N° 19.995, señala que *"serán sancionados con multa de treinta a ciento cincuenta unidades tributarias mensuales los directores, gerentes y apoderados con facultades generales de administración que se opongan o impidan las labores de fiscalización de los inspectores o funcionarios de la Superintendencia."*

*La misma sanción se aplicará a las personas antes referidas que se nieguen a proporcionar la información solicitada por los inspectores o funcionarios, en el cumplimiento de sus facultades fiscalizadoras, u oculten los instrumentos en que conste dicha información".*

14.- Que, en cuanto a los hechos de fondo, ha quedado suficientemente acreditado que la sociedad Casino de Juego de Talca S.A., de acuerdo a lo señalado en los considerandos 1, 3 y 8 de esta resolución, entre los días 5 de marzo y 28 de abril, ambos inclusive, implementó la promoción denominada "La jugada mágica, para sacarse el sombrero", la cual no fue autorizada por parte de esta Superintendencia.

15.- Que, por lo anterior, al poner a disposición del público una promoción cuyas bases no fueron aprobadas por esta Superintendencia, la sociedad operadora implementó una promoción no ajustándose a lo dispuesto en la referida Circular N° 24.

16.- Que, de este modo, tratándose de una promoción cuyos premios inciden en el normal desarrollo de los juegos de azar en los casinos de juego; que afecta, modifica o altera los procedimientos previstos para el desarrollo de los juegos de azar que se enumeran en el artículo 27 del mencionado Decreto Supremo N° 547 y que afecta la determinación de los ingresos brutos obtenidos de la explotación de juegos de azar, es razonable concluir que la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A. ha desarrollado y explotado juegos de azar en una forma y condiciones diversas a las establecidas en la ley N° 19.995, vulnerando lo dispuesto en el artículo 45 del mencionado cuerpo legal.

17.- Que, por su parte, en cuanto a la infracción contemplada en el artículo 47 de la Ley N°19.995, cabe considerar que lo afirmado por la operadora en lo relativo a que *"no ha pretendido incumplir sus obligaciones respecto de la implementación de las promociones, reiterando que lo sucedido obedece solo a un problema administrativo, que hemos subsanado e instruido para que se ejerzan mayores controles en este tipo de situaciones, a fin de prevenir la ocurrencia de ellos. A mayor abundamiento, como consecuencia de lo anterior, hemos implementado un Instructivo Interno de revisión para la ejecución de las disposiciones contenidas en la Circular N° 24 de fecha 24 de octubre de 2011"*, permite concluir a esta Superintendencia que la sociedad operadora Casino de Juego de Talca S.A. de los antecedentes que se han tenido a la vista, relacionado con la implementación de una promoción sin la autorización de esta Superintendencia, debiendo contar con ella, no se ha constatado que la sociedad operadora haya actuado con la intencionalidad de impedir las labores de fiscalización de este Órgano de Control y ha adoptado medidas para evitar la ocurrencia de situaciones como las que originaron el presente proceso sancionatorio, por lo que, en consecuencia, se procederá a absolverla del cargo formulado en relación con la infracción a dicho precepto legal.

18.- Que en mérito de lo expuesto en los considerandos precedentes, atendido lo prescrito en los artículos 46 y 47 de la Ley N°19.995 y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

## **RESUELVO**

1.- Absolver a la sociedad operadora CASINO DE JUEGO DE TALCA S.A. por los cargos formulados en relación con la conducta sancionada en el artículo 47 de la Ley N°19.995 por los motivos expuestos en la parte considerativa de esta Resolución.

2.- Impónese a la sociedad operadora CASINO DE JUEGO DE TALCA S.A., una multa a beneficio fiscal de 60 Unidades Tributarias Mensuales, por implementar una promoción sin haber estado previamente autorizada por esta Superintendencia, infringiendo las obligaciones contenidas en el artículo 45 de la Ley N° 19.995, en los términos que se describen en la parte considerativa de la presente resolución.

3.- El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República en el plazo de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Finanzas de esta Superintendencia.

4.- La presente resolución, conforme a lo prescrito en el artículo 55 literal h) de la Ley N° 19.995, podrá ser reclamada ante este Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación.

Anótese, comuníquese y archívese.



  
**RENATO HAMEL MATURANA**  
**SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

  
CSA/RSN

Distribución:

- Sr. Gte. Gral. Casino de Juego de Talca S.A.
- Divisiones SCJ
- Unidad de Administración y Finanzas
- Unidad de Atención Ciudadana
- Archivo/Of. Partes